

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D. PABLO MAYOL ARBONA

Falleció el 22 de Febrero de 1917, a las dos de la madrugada

A LA EDAD DE 77 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

=====(A. E. R. I. P.)====

Sus desconsolados hermano D. José (ausente), hermanas D.^a Margarita y doña Catalina, hermano político D. Lorenzo Mayol, hermanas políticas D.^a Clorinda Ferrer, D.^a Antonia Sanchez, D.^a Santos Muntaner y D.^a Catalina Castañer, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido 50 días de indulgencia a los fieles por cada Misa que oyeren, sagrada Comunión que aplicaren, parte del santo Rosario que rezaren o Vía-Crucis que practicaren por el alma de la finada.

Sección Literaria

HATXUEL, LA SANTA

Cuatro renglones de la obra de Augusto Mulieras titulada «Fez», han traído a mi memoria cierta historia de moros y judíos que parece un cuento de «Las mil y una noches».

Los renglones son estos:

«Todas las ciudades marroquíes tienen sus santos israelitas. En Fez se encuentran muchos, entre los cuales son dignos de mención el rabí Abner Sefarti y Sol Hatxuel, llamada la Santa».

La historia es la siguiente:

Hace más de setenta años, reinando en el Moghreb aquel cruel y fanático Muley Abderrahman, que murió en 1859, habitaba en Tánger una familia de judíos compuesta del matrimonio y cuatro hijas.

El marido, Abraham, varón laborioso, enamorado de lo lícito y fiel cumplidor de la ley mosaica, era un ser débil y de escaso talento; la esposa, Jezabel, una de esas mujeres que hacen pensar en que quizá la serpiente bíblica no fuera necesaria para la perdición de los hombres; las hijas... cuatro muchachas frescas, bellas y humildes como las margaritas de los campos.

Cierta día, los golpes de Jezabel, más recios que de costumbre, obligaron a Sol, la cenicienta en aquel hogar infeliz, a buscar en la casa vecina de una sexagenaria mora auxilio y protección.

Este fué el punto de partida de nume-

rosas desgracias. Al poco tiempo, la vieja quiso que su protegida se convirtiese al mahometismo; requirió a cierto anciano faquí para que en tal empresa la auxiliase; ambos trabajaron unidos con el propósito de convencer a la joven de que «no hay salvación posible fuera de la religión islamita», y, por fin, cuando imaginaron que tenían a Sol completamente catequizada, la llevaron a presencia del cadí, para que pronunciase ante él las palabras solemnes:

«No hay más Dios que Allah, y Mahoma es su profeta».

Delante del magistrado, la muchacha, que jamás había pensado seriamente en abandonar las creencias de sus mayores—habiendo escuchado sin protesta a los dos viejos por temor a tener que restituirse al Gehena paternal—, confesó, sin enfemismos cobardes, su fe israelita.

Entonces, mientras la anciana gemía y se mesaba los caballos—el faquí, congestionado su venerable rostro por la indignación y las manos temblorosas extendidas hacia la Meca—, juró que Sol faltaba a la verdad, que Sol le había manifestado repetidas veces su deseo de abrazar públicamente la religión del nabi Mahomed, en la cual ya creía, y que, por lo tanto, o Sol había pretendido burlarse de las cosas sagradas o era una renegada que no merecía perdón.

Al final de ambos términos del dilema se hallaba, según las leyes del Islam, esta solución única: la muerte.

El cadí, sin embargo, no se arriesgó a dictar sentencia; las palabras de Sol, y su actitud y sus miradas saturadas de verdad, engendraron la duda en el alma

del digno magistrado, le movieron a remitir el asunto al sultán, juez supremo de todos los marroquíes, y cierta mañana, después de la oración del «fedjar», salió de Tánger la judía acompañada de varios «moros de rey», tigres encargados de guardar a una gacela.

Hay en la ciudad de Muley Edris una puerta llamada Bib Meharog, donde ordinariamente se muestran, colgadas de las almenas, cabezas humanas, en las cuales, sin espantarse de su horrible aspecto, procuran saciar el hambre repugnantes aves de rapiña.

Por esta puerta tuvo que entrar la niña en la urbe santa, después de un calvario largo y preñado de incidentes desagradables ante esa puerta, aquellos ojos de hembra judía, que por cuanto brillaban lanzaban rayos de fuego y alegraban los corazones, podían causar envidia al sol de primavera, se velaron de lágrimas.

Luego fué el presentarla al jarife en los famosos jardines de Fas-al-gedin.

Grande es la Historia, lector, porque los sucesos de la vida ofrecen más extraordinarias combinaciones que cuantas puede producir la fértil imaginación de los poetas.

Apenas Abderrahman vió a la hija de Hatxuel y sintió el encanto inefable de sus miradas, quedó de ella prendado, y ahí tenéis al señor de vidas y haciendas, al que era rey y pontífice, al nieto del profeta de Dios, enamorado como un loco, no de una bella princesa descendiente de Fátima, la hija de Mahoma, sino de una humilde criatura perteneciente a

la raza más escarnecida, vilipendiada y maldita de cuantas pueblan el Moghreb.

Ella, ¡que muchacha de su condición habría procedido de otro modo!, no pudo menos de agradecer la pasión que había inspirado, y luego, muy en breve, como del agradecimiento al amor entre humanos de distinto sexo no hay considerables distancias que recorrer, amó al sultán, quien pintados de cohol los ojos, teñidas de albeña las uñas, exhalando el olor del exsuac, vestido de ropajes albos como la nieve..., no dejaba de ser un galán muy digno de fijar la atención de las hermosas.

Así pasaron muchas semanas. Sol, cada día más enamorada de Abderrahman, pero cada día también más decidida a conservar la pureza de su cuerpo y a no abandonar la religión de Moisés. El sultán, que, como Dante a Beatriz, no vió una sola vez a la judía «sin que encontrara en ella nuevos encantos», poniendo diariamente a los pies casi invisibles de Sol todo el imperio marroquí.

Los hombres locos de amor y los tiranos tienen de común una cosa: que destrozan cuanto se defiende con alguna porfía de sus deseos. Abderrahman, que era un tirano enamorado locamente, no supo, no pudo sustraerse a la ley fatal, y cuando se convenció de que la joven sólo sería suya tomándola por esposa legítima—cosa imposible, ya que Sol no quería renegar de sus creencias—, llamó al verdugo y mandó que la decapitase.

Así murió Sol. Su cuerpo maravilloso, de venas semíticas, fué entregado a los

udíos fesies, los cuales, para inhumarlo, erigieron el noble mausoleo que, como un cisne entre palomas, se destaca rodeado de hierbas y florecillas por encima de las tumbas blanqueadas del cementerio israelita de Fez.

Y aún existen en el Mellah viejos, muy viejos, que no han olvidado aquel día luctuoso en que toda la judería inundó el sepulcral Meara, acompañando el cadáver de la santa, virgen y mártir, hija de Hatxuel; aquella que, por fidelidad a su Dios, prefirió la muerte a los brazos del hombre a quien amaba, con ser éste el muy noble, el muy grande, el muy poderoso y muy temido Muley-Abderrhaman.

J. FERNÁNDEZ AMADOR DE LOS RÍOS.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

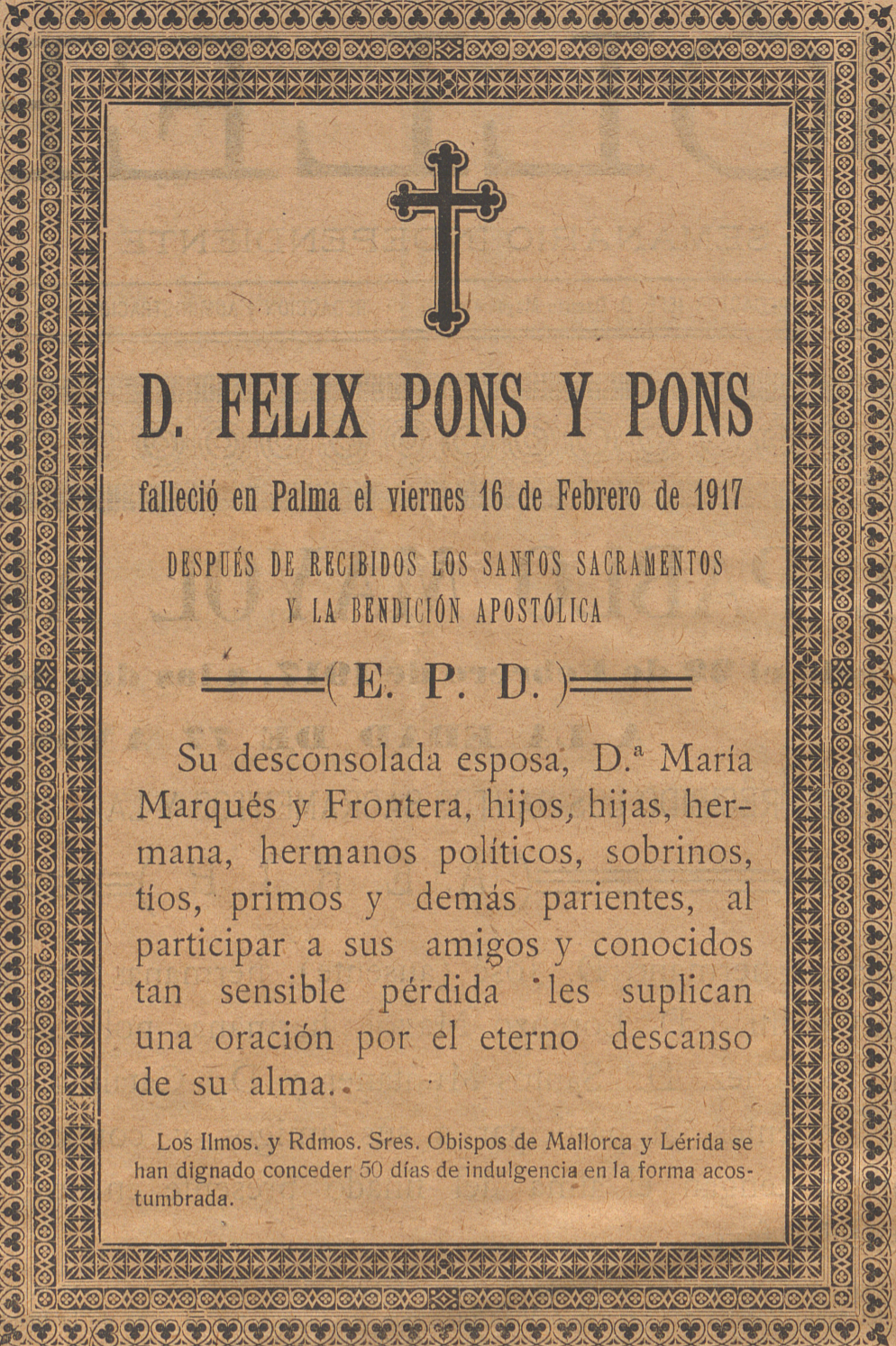
EL SORTEO DE LOS MOZOS

El domingo último por la mañana, en el salón del entresuelo de la Casa Consistorial, abierto de par en par el ancho ventanal del mismo y por consiguiente a la vista del público que se apretujaba, numeroso, en la plaza de la Constitución, se verificó el sorteo de los mozos del reemplazo actual.

Como todos los años en el acto de referencia sucede, hubo alegrías y decepciones, retirándose del mencionado sitio los concurrentes interesados unos caracoteados y llorosos, y otros retratándoseles en la cara el júbilo que les rebosaba del corazón.

He aquí a continuación los nombres de los mozos sorteados con expresión del número que en el sorteo les correspondió:

- Pedro Socías Cabot 1
- Lorenzo Cabot Lladó 2
- Miguel Enseñat Deyá 3
- Sebastián Bauzá Mayol 4
- Francisco Mayol Arbona 5
- Sebastián Borrás Magraner 6
- Antonio Bernat Canals 7
- Miguel Mayol Coll 8
- Bartolomé Coll Bernat 9
- Juan Ferrer Castañer 10
- Antonio Alorda Bujosa 11
- Antonio Seguí Rey 12
- Bartolomé Barceló Rotger 13
- Bartolomé Enseñat Bauzá 14
- José Miró Coll 15
- Antonio Colom Sampol 16
- José Nives Rullán 17
- Bernardo Ripoll Vicens 18
- Bartolomé Colom Mayol 19
- Miguel Colom Gutierrez 20
- Lorenzo Vives Magraner 21
- Francisco Cifre Arbona 22
- Jaime Oliver Morell 23
- Mariano Calonge Gil 24
- Antonio Pérez Espejo 25
- Montserrat Oliver Morey 26
- Juan Trias Casasnovas 27
- Cristóbal Flexas Fortina 28
- Miguel Canals Colom 29
- José Vicens Mayol 30
- Francisco Estades Colom 31
- Juan Horrach Arbona 32
- Bartolomé Alcover Canals 33
- José Francisco Trias 34
- Pedro Juan Ballester Mayol 35
- Antonio Calonge Castro 36
- Bartolomé Barceló Miguel 37
- Bartolomé Estades Bauzá 38
- José Pizá Ibarlocea 39
- Bartolomé Oliver Deyá 40
- Gabriel Valent Pons 41
- Rafael Ramis Amengual 42
- José Llaneras Fiol 43
- José Colom Noguera 44
- Antonio Cantarellas Noguera 45
- Juan Bauzá Mayol 46
- Juan Pascual Alemany 47
- Antonio M.º Canals Marqués 48
- Lorenzo Mascaró Juan 49
- Jaime Beltrán Miguel 50
- Matias Florit Sastre 51
- Jaime Rotger Muntaner 52
- Miguel Socías Abraham 53
- Vicente Pascual Colom 54
- Pedro Antonio Mayol Bisbal 55
- Martin Sastre Pericás 56
- Joaquin Joy O'iver 57
- Cristóbal Colom Oliver 58
- Miguel Seguí Ripoll 59



D. FELIX PONS Y PONS

falleció en Palma el viernes 16 de Febrero de 1917

DESPUÉS DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

== (E . P . D .) ==

Su desconsolada esposa, D.ª María Marqués y Frontera, hijos, hijas, hermana, hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Los Ilmos. y Rdmos. Sres. Obispos de Mallorca y Lérida se han dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

- Antonio Diaz Valls 60
- Gabriel Colomar Ferrer 61
- Matias Estades Frau 62
- Jaime Bernat Calvo 63
- Ramón Escales Morey 64
- Ramón Rullán Frontera 65
- Antonio Galmés Campomar 66
- Francisco Miró Morell 67
- Juan Timoner Bauzá 68
- Baltasar Cifre Pons 69
- Gabriel Llinás Arbona 70
- Bartolomé Ballester Oliver 71
- Damián Sastre Bernat 72
- Bartolomé Joy Bernat 73
- Cosme Ramón Timoner 74
- Lucas Marqués Ferrá 75
- Mateo Frontera Bauzá 76
- Bartolomé Más Miró 77
- Felipe Aloy Moyá 78
- José Palou Coll 79
- Antonio Coll Trias 80
- Bartolomé Ballester Vicens 81
- Jaime Canals Serra 82
- Joaquin Vallcaneras Borrás 83
- Pedro Antonio Bernat Alcover 84
- Juan Ramonell Castell 85
- Nicolás Salvá Busquets 86
- Sebastián Oliver Arbona 87
- Damián Crespi Muntaner 88
- Juan Casasnovas Tocho 89
- Miguel Segura Valls 90
- Bartolomé Noguera Oliver 91
- Antonio Bernat Castañer 92
- Jaime Celiá Garau 93
- Lúcas Vicens Coll 94
- Bernardino Coll Cocoví 95
- Celestino Pérez Salvá 96
- Pedro Moll Jinard 97
- Juan Arbona Bernat 98
- Lúcas José Ferrá Estades 99
- Antonio Juan Alcover Bennisar 100
- Bartolomé Frau Frontera 101
- Juan Frontera Bernat 102
- Antonio Puig Muntaner 103
- Francisco Amengual Bennisar 104
- Guillermo Enseñat Bauzá 105
- Bartolomé Sureda Vert 106
- Juan Rafael Bernat Estades 107
- Bartolomé Barceló Mayol 108
- Antonio Busquets Busquets 109
- Jaime Deyá Ripoll 110
- José Marqués Bernat 111
- Bartolomé Salom Canals 112
- Joaquin Vert Trias 113
- Francisco Mas Florit 114
- Bartolomé Bibiloní Castañer 115
- Miguel Morell Bernat 116
- Antonio Vaquer Juan 117
- Francisco Castañer Oliver 118
- Juan Muntaner Besora 119
- José Castañer Trias 120
- Antonio Juan Ferrer Ferrer 121
- Matias Oliver Pastor 122
- Nadal Batle Oliver 123
- Bartolomé Frontera Escales 124
- Juan Soler Castañer 125
- Bartolomé Fernández Bauzá 126
- Nicolás Fuster Cortés 127
- Francisco Lladó Arabí 128
- Marcos Oliver Timoner 129
- Jorge Albertí Reus 130
- Miguel Nadal Estades 131
- Francisco Casasnovas Cañellas 132
- Gabriel Tocho Colom 133
- Jaime Pons Reines 134

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Crónica Local

En el domicilio de la sociedad anónima «El Gas» se reunió ésta el domingo último por la mañana en Junta General ordinaria con objeto de dar cumplimiento a lo que en el Reglamento social está prevenido. Dióse lectura a la Memoria explicativa de la gestión de la Junta Directiva durante el último ejercicio y al Balance que expresa la situación de la Sociedad en 31 de Diciembre próximo pasado, que fueron aprobados. Según éste, la cuenta de Pérdidas y Ganancias arroja un total favorable de 14.746'64 pesetas, de cuya

cantidad, rebajada la suma que corresponde a la Hacienda y el uno por mil por timbre de negociación, quedan reparables 11.336'83 pesetas, que se acordó distribuir en la siguiente forma:

	Pesetas	Cts.
A los accionistas, un dividiendo de 2 ptas. por acción importa.		9070'00
Contribución de 3'30 por ciento sobre este dividiendo.		299'31
Por igual contribución sobre los intereses de las obligaciones al portador.		2'48
A la Junta de Gobierno el 10 por ciento.		1186'55
Al fondo reglamentario de recompensas.		118'66
Y al fondo de reserva.		659'83
Total.		11.336'83

Expresa detalladamente la Memoria la crisis por que pasa la industria del gas actualmente, debido a lo exorbitante del precio de los carbones y de los fletes, a la escasez de agua en «La Costera» durante el pasado otoño, y a la disminución del consumo por causa del aumento de los precios a que se vió la Junta obligada a recurrir; y dió cuenta al mismo tiempo de sus esperanzas por aumentos de abonados, por traslado de la Central eléctrica a la fábrica del gas y por prolongación de la red conductora de electricidad al vecino pueblo de Fornalutx, cuya instalación empieza ya a dar beneficios. Deplora la Directiva la pérdida, por defunción, del vocal don Pedro J. Mora Arbona, expresando que no se le ha de substituir en dicho cargo por tener que ser amortizado según acuerdo de la Junta General de 6 de Diciembre de 1914.

Se acordó la reelección de los vocales y suplentes a quienes por turno reglamentario correspondía salir, y, por último, consignar un voto de gracias a los empleados y trabajadores de la Sociedad por lo que han contribuido con su celo y diligencia al buen resultado de dicha gestión.

A dichos plácemes de la Junta de Gobierno al mencionado personal unimos también nosotros los nuestros muy sinceros.

Muy concurridas estuvieron las dos veladas recreativas que tuvieron lugar el lunes y martes de esta semana en el salón del «Fomento Católico», de las cuales tienen ya noticia nuestros lectores por haber publicado el programa de las mismas en nuestra edición anterior.

Se deleitaron con la agradable diversión los concurrentes y celebraron de un modo especial el número de *Gloses desbaratades*, todas ellas inéditas lo mismo en una que en otra de dichas veladas.

No impidió la lluvia el domingo y martes últimos, como lo había impedido el jueves lardero, que tocara en la plaza de la Constitución la banda de la «Lira Sollerenense» de tres y media a cinco y media de la tarde; así es que pudo ejecutar íntegramente en dichos días los programas que habíamos nosotros oportunamente anunciado.

La concurrencia fué muy numerosa, como no lo había sido en ninguno de los anteriores conciertos, habiendo contribuido a ello sin duda diferentes causas a la vez: la repetición del divertimento o el no ser ya éste ninguna novedad, que es cosa sumamente importante en un pueblo tan rutinario como el nuestro, el cambio de la hora y el ser aquéllos los últimos días de carnaval.

Hubo algunos mascarones, niños disfrazados y jóvenes vestidas de payesas, cosa que ya en esta ciudad desde hace algunos años viene a ser como un dis-

fraz. No hubo, empero, el derroche de *confetti* y serpentinas que otros años hemos visto, debido probablemente a su mayor carestía y a que la gente, con las anormales circunstancias de ahora, no está para gastar.

Celebró en el local de la sociedad el domingo por la tarde Junta General ordinaria el «Sindicato Agrícola Sollerense».

Se dió cuenta en la misma del estado económico de la Sociedad, que es este año algo, aunque no mucho, más halagüeño que en los precedentes, pues que se han tenido en éste mayores beneficios que en los ejercicios anteriores.

Aprobáronse la gestión de la Junta Directiva y el balance general.

Felicítamos a dicha Junta por los buenos resultados obtenidos.

También la «Marítima Sollerense» celebró el domingo Junta General ordinaria y se dió en ella cuenta de la floreciente situación de la Sociedad, acordando repartir a los accionistas un dividendo de 50 pesetas por acción.

Fueron reelegidos por unanimidad los señores vocales de la Junta Directiva a quienes correspondía cesar y se aprobó el balance presentado para su examen.

Muy sinceramente felicitamos a los señores que tan acertadamente han cumplido con su misión y han obtenido gestión tan brillante.

El martes de esta semana, por la tarde, en el colegio de las M. M. Escolapias de esta ciudad tuvo lugar una fiesta muy simpática, con motivo de la Entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el local de la escuela dominical de jóvenes.

Habíase dispuesto en el salón-escuela un altar engalanado con flores que adornaban un precioso cuadro del Sagrado Corazón, regalo de las señoritas instructoras.

Con asistencia de gran número de jóvenes alumnas, de las instructoras, reverendas Madres y señores sacerdotes, el Rvdo. señor Cura-Párroco bendijo solemnemente la Santa Imágen y pronunció elocuente plática alusiva al acto; se cantó un hermoso himno y recitóse un diálogo de circunstancias que agradó sobremanera a la concurrencia.

Sirvióse luego espléndido refresco, obsequio de las señoritas instructoras a las alumnas de la escuela dominical.

Plácemes mil a las R. R. M. M. que tanto se desvelan en bien de las jóvenes necesitadas de buena educación, y plácemes también a las señoritas que laboran en una obra tan meritoria.

Sabemos que en dicha escuela hay puesto todavía para mayor número de alumnas, y es una lástima que a tantos desvelos y sacrificios no se responda con más asidua asistencia. Desde estas columnas llamamos la atención a las jóvenes acerca de esta enseñanza gratuita y nos permitimos recomendarlas que concurren a la escuela, ya que se trata tan sólo de su bien y provecho.

Los últimos bailes de máscaras del pasado carnaval estuvieron en todos los salones extraordinariamente concurridos llenos de bote en bote éstos, mejor dicho. En *Ca'n Domingo* lo hubo, además de en los días que se había anunciado, el sábado, y como era cosa nueva, inesperada, la banda de la «Lira Sollerense» tocó un pasa-calle desde la plaza de la Constitución al mencionado salón.

En éste, en la «Defensora Sollerense» y en la «Asistencia Sollerense» duró la

diversión hasta hora muy avanzada en cada una de las veladas, habiendo salido de ellas satisfechos, al parecer, lo mismo las jóvenes parejas que bailando sudaron de lo lindo, que los muchos mirónes que en la fiesta carnalesca tomaron también parte, aunque respiraran el mismo polvo con mayor pasividad.

Las funciones cinematográficas de la semana quedaron reducidas, por causa de los bailes y veladas recreativas en otro lugar de esta misma crónica mencionadas, a la del jueves en el «Cinema-Victoria». Se proyectaron hermosas películas, entre las cuales sobresalieron *La Flaneuse* y *Atroz remordimiento*, en dos partes cada una.

Para esta noche y para mañana, tarde y noche, se han anunciado, entre otras interesantes cintas, las de los episodios 9.º y 10.º de *Lucile la hija del circo*.

El martes por la mañana llegó a este puerto, procedente de Cette con escala en Barcelona, el vapor «Villa de Sóller», siendo portador de muchos y variados efectos.

Después de descargados éstos, tomó carga de un pico de naranjas y limones que se le tenía preparado, y esta noche saldrá para Valencia con objeto de terminar allí el cargamento y emprender, suponemos, desde dicho punto viaje a Cette provisto del salvoconducto correspondiente.

Solemnísimo, como todos los años, resultó en el presente el triduo de Cuarenta-Horas que el Apostolado de la Oración dedicó al Sagrado Corazón de Jesús en los tres últimos días del carnaval. Estaba adornado el templo con sus mejores galas, cubierto de ricos damascos el amplio retablo del altar mayor y profusamente iluminada la mesa en que se asentaba, sobre vistosa peana en forma de nube, la elegante custodia que contenía el Santísimo Sacramento.

Igualmente estaba iluminada con profusión la nueva capilla del Sagrado Corazón.

Todos los actos religiosos que constituyeron la esplendorosa fiesta, estuvieron muy concurridos, y de un modo especial la misa mayor del domingo y los sermones del triduo por la noche de este día, del lunes y del martes, a cargo todos ellos del Rvdo. don Antonio Artigues, quien con palabra fácil y hermoso estilo—aunque contrariado por molesta y pertinaz afonía—glosó las excelencias del Deífico Corazón.

El miércoles de la anterior semana regresó a esta ciudad nuestro estimado colaborador y amigo don Guillermo Colom Ferrá, que había ido a Barcelona con objeto de examinarse de las últimas asignaturas para la licenciatura en Filosofía y Letras. En ellas, como en todas las anteriores, alcanzó muy brillantes notas, y es esto aún más meritorio habiéndolas cursado aquí, fuera de la Universidad y con todas las distracciones que representa el vivir entre los suyos, en el seno de una familia muy cariñosa y muy querida.

Nuestra más cordial enhorabuena al amigo que ha visto premiados sus afanes y a los padres y hermano amantes a quienes la satisfacción por el honroso premio alcanza por igual.

Los sermones cuaresmales dieron comienzo en nuestra parroquia el miércoles de ceniza y están a cargo este año del elocuente orador sagrado Reverendo P. Juan Pascual, S. J.

La facilidad de palabra y la sencillez y claridad con que el P. Pascual se ex-

presa, atraen y cautivan; en los pocos sermones que ha pronunciado (el primer día y ayer) el auditorio ha sido cada vez mayor.

Es de esperar aumente la concurrencia en adelante y que sacará el elocuente jesuita excelentes frutos de su predicación.

En la Huerta, barriada de *Ca'n Petlos*, lo mismo que en Biniaraix, algunos señores sacerdotes de esta localidad predicarán los domingos por la tarde a aquellos vecinos que por la distancia o por sus achaques no puedan concurrir a los sermones cuaresmales de la Parroquia. En aquel caserío se verificará la mencionada predicación en el local en que está instalada la escuela de niños.

Nuestro compañero en la prensa y Subdirector de la importante Compañía de Seguros sobre la Vida «A Equitativa dos E. U. do Brasil» don Pedro J. Palmer, nos ha remitido un Almanaque regalo de dicha entidad.

Agradecemos a nuestro muy estimado amigo este obsequio.

Plácenos poder consignar en la presente crónica que ha encontrado eco en esta ciudad el llamamiento que al corazón de nuestros paisanos dirigimos en la anterior, deseos de secundar al celo representante de Bélgica en esta isla, señor Galantomini, en su obra caritativa de allegar fondos con que poder dar facilidades a la «Cruz Roja Belga» para cumplir su humanitaria y laudabilísima misión. Se han constituido voluntariamente en Comisión petitoria los señores don Jaime Marqués Rullán, Director-Gerente del «Banco de Sóller», los comerciantes establecidos en Bélgica don Francisco Bernat Serra, don Miguel Vicens Mayol y don Bartolomé Colom Magraner, y el Director del SOLLER, don Juan Marqués Arbona, quienes, a partir de mañana dirigirán invitaciones y recogerán donativos para los huérfanos de la guerra, para los heridos y para los refugiados belgas en el extranjero.

Las listas de donantes, con expresión de sus donativos respectivos, serán publicadas en las columnas de este periódico.

Saben nuestros lectores que el *debut* de la compañía de zarzuela dirigida por el primer actor don Alfonso Hernández en el teatro de la «Defensora Sollerense» se anunció para esta noche, y, en efecto, así lo han confirmado los programas que se han repartido de la expresada función. Se ha variado, empero, las obras, pues que se pondrá en escena la bellísima opereta en tres actos, música del eminente maestro Franz-Lehar, titulada *Eva* y la zarzuela en un acto de Javier de Burgos y el maestro Valverde *El Barbero de Sevilla*.

El abono que se cuenta abrir y para lo cual dijimos estaría aquí el miércoles el señor Serra, se ha aplazado para los primeros días de la semana próxima con el fin de que puedan apreciar antes las buenas cualidades de los artistas los que piensan abonarse.

Con lo cual nadie podrá llamarse a engaño, y será mejor.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 25.—A las siete, Misa de Comunión general para la Asociación de Hijas de María. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor en sufragio de los difuntos asociados al Apostolado de la Oración y sermón Cuaresmal por el Reverendo P. Pascual S. J. Por la tarde, explicación del Catecismo, Visperas, continuación del quincenario dedicado a la Sangre, con sermón por el mencionado Padre y acto segui-

do el ejercicio de Hijas de María. A las seis, rosario y continuación de los siete domingos en honor del Patriarca San José.

Miércoles, día 28.—Al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Viernes, día dos de Marzo.—A las seis y tres cuartos de la mañana, Comunión para el Apostolado de la Oración, con plática. A las tres y cuarto de la tarde, ejercicio del *Via-Crucis*. Al anochecer, ejercicio con meditación en obsequio al Deífico Corazón, acto seguido, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal por el Reverendo P. Pascual S. J.

Sábado, día 3.—Al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—Mañana, domingo, día 25.—A las cinco de la tarde, se practicará la devoción del *Via-Crucis* e igualmente se practicará el próximo martes y viernes a las cuatro y media de la tarde.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 6.—Hembras 5.—Total 11.

MATRIMONIOS

Día 7.—Antonio Marqués Oliver, soltero, con Catalina Coll Coll, soltera.

DEFUNCIONES

Día 28.—Florentina Oliver Ripoll, de 70 años, casada, calle de la Alquería del Conde.

Día 28.—Catalina Frau Bauzá, de 82 años, viuda, m.ª 44.

Día 29.—Francisco Castañer Colom, de 78 años, viudo, m.ª 43.

Día 30.—Magdalena Oliver Castañer, de 74 años, viuda, calle del Cementerio.

Día 31.—Lorenzo Ferrer Guasp, de 82 años, viudo, calle de la Luna.

Día 1.º de Febrero.—Antonio Muntaner Cabot, de 74 años, viudo, calle de Balitx.

Día 2.—Margarita Estades Ozonas, de 60 años, soltera, m.ª 50.

Día 2.—Bartolomé Fullana Mas, de 87 años, casado, m.ª 52.

Día 4.—Antonio Planas Rotger, de 77 años, casado, m.ª 44.

Día 15.—María Magdalena Moragues Bilión, de 80 años, casada, calle del Príncipe.

Día 17.—Antonia Pizá Rullán, de 81 años, soltera, calle de San Ramón.

Día 17.—Francisco Sellar Samper, de 38 años, casado, m.ª 45.

Día 19.—Miguel Bauzá Ripoll, de 77 años, viudo m.ª 65.

Día 20.—Miguel Enseñat Garcías, de 54 años, casado, m.ª 38.

Día 23.—Pablo Mayol Arbona, de 77 años, viudo, calle de la Romaguera.

LA SOLIDEZ

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad se convoca a los señores Accionistas a Junta General ordinaria, que tendrá lugar el día 27 del corriente a las cinco de la tarde en el local que ocupan sus Oficinas.—Sóller 13 Febrero, 1917.—Juan Morell Roses, Secretario.

FERROCARRIL DE SOLLER

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y a los efectos del art. 18 de los Estatutos, se convoca a la Junta General ordinaria de accionistas para la reunión que tendrá lugar el día 25 del actual, a las diez de la mañana, en el local social.

Todos los accionistas que deseen concurrir a la misma deberán solicitar papeleta de asistencia y depositar, a la vez, sus acciones en la caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación a la señalada para la Junta, según prescribe el art. 20.

Sóller 10 de Febrero de 1917.—El Presidente, Juan Puig.—Por A. de la J. G. Jaime Torrens, Secretario.

MARÍTIMA SOLLERENSE

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar todos los días laborables, a excepción de aquellos de entrada o salida de vapor, de nueve a doce de la mañana, en las oficinas de la compañía, Príncipe, 24, para el pago del dividendo activo señalado en la Junta General ordinaria celebrada en el día de ayer.

Sóller 19 de Febrero de 1917.—El Presidente, Guillermo Colom.

AL MARGEN DE LA POLÍTICA

Artículo dedicado al Presidente de la Cámara de Comercio de Mallorca.

Uno de los tópicos más usados en esta tradicional tierra de la ensaimada, es el del pretendido apartamiento de la clase media de toda función cívica. Con frecuencia, y singularmente por personas que profesan ideas conservadoras mauristas, hemos oído fervorosos alegatos a esa clase media, que, al decir de muchos, siente tanto horror por la república.

Precisemos, antes de seguir adelante. Las personas aludidas llaman clase media al conjunto de individuos que viven en capitales de provincias y poblaciones de cierta importancia, y que son modestos propietarios o ejercen una carrera, como abogados, médicos, farmacéuticos, ingenieros, profesores, etc.

Y en Mallorca ocurre precisamente todo lo contrario de lo que van diciendo, influenciadas por el espíritu centralista de generalización, aquellas personas a que me he referido y que todo lo esperan—todo, hasta la salvación de su España—de un resurgimiento o invasión de la clase media.

Aquí, en Mallorca, los únicos que intervienen en política son esos abogados, médicos, farmacéuticos y profesores, son los que pudiéramos llamar «clase media estricta»; porque, además de esta, hay otra clase media, frecuentemente olvidada por los definidores de los gremios, caracteres y gestos—que de todo hay en la viña del Señor—políticos. Aquí las clases altas no suministran a la cosa pública más que alguno de sus personajes con título; algún contado capitalista, en un minuto de desprendimiento, se deshace de algunos duros que se invierten en gastos electorales; los obreros—nos referimos a los que están agremiados—reducen su acción a dar un pequeño paseo el día 1.º de Mayo y a vender en cuadrilla sus votos al mejor postor; *et sic de cæteris*.

Y de todo ello resulta, como es natural, que los intereses del distrito van por un lado y los de los pocos señores metidos en política van por otro. De tal modo que se da el caso sorprendente de aprobarse en la Diputación unos proyectos que dañan en gran manera a las clases exportadoras regionales, sin que estas clases tengan en el seno de dicha corporación provincial ni tan solo un diputado que salga en defensa de sus intereses. Y cosa parecida ocurre en las otras corporaciones oficiales, donde cada día se toman acuerdos que, por regla general, están en abierta oposición con los deseos de la mayoría del vecindario.

Más que en sistemáticas censuras contra los poquismos que actúan, más que en

acciones aisladas contra determinada autoridad negligente o cacique perturbador, más que en ascos, desprecios y protestas pasivas contra los que ejercen cargos públicos, tal vez la redención y purificación de nuestro ambiente político esté en la intervención de las clases productoras y trabajadoras que viven, debido a la propia inercia o a los desengaños sufridos, al margen de todo movimiento de opinión pública.

Los comerciantes e industriales, por ejemplo, que están organizados y que tienen fuerza suficiente para imponerse cuando llega el caso, no deberían descuidar la acción electoral. Tal como el mundo va evolucionando, es preciso que cada cual haga oír su voz para que se le atienda. Y si los comerciantes e industriales prefieren abandonar ese asunto que, para hablar con toda claridad, llamaremos «de las elecciones», a los comités políticos (los cuales por medio del socorrido art. 29 dan las actas a los más incondicionales), no se extrañen el día de mañana si, las corporaciones oficiales, para rehacer el crédito que destruyó el malhadado caciquismo, quieren echar mano de las cajas de los productores de la riqueza regional.

JUAN ESTELRICH.



Crónica Balear

Palma

El viernes de la anterior semana en el Cuartel de Infantería] tuvo lugar la incorporación a filas de los reclutas del último reemplazo.

Fueron destinados:

Al Regimiento Infantería de Palma número 61, 81 reclutas; a Caballería, 9, a Artillería, 73; a Ingenieros, 23; a Intendencia, 17; a Sanidad, 9.

Van destinados a Mahón:

A Ingenieros, 8; a Sanidad, 2.

Son 19 los reclutas de cuota además de 2 a quienes el Excmo. señor Capitán General concedió que adelantaran la incorporación.

El Gobernador civil de la provincia recibió el sábado un telegrama del Diputado por Mallorca y Gobernador de Madrid don Alejandro Rosselló, anunciándole que por la Dirección General de Agricultura ha sido firmado el libramiento concediendo 20.000 pesetas para las atenciones de la Granja Agrícola de esta isla.

El lunes por la mañana los vecinos de esta ciudad que acudieron a la plaza Mayor para verificar su cotidiana compra de artículos alimenticios, se encontraron con una desagradable sorpresa.

Era ésta la de que apenas si había unas pocas mesas en que se expendiera carne; que los huevos escaseaban hasta el extremo de que a media mañana no se podían encontrar, y que el pescado era escasísimo.

Ello fué una sorpresa desagradable, pero la sorpresa se transformó en estupor cuando por la tarde vieron los que estaban en el muelle que el vapor «Balear» embarcó para Barcelona un centenar de corderos, sesenta canastos de huevos, catorce cajas de pescado y una treintena de atunes.

El contraste entre la escasez de subsistencias en la plaza Mayor y la exportación de lo que precisamente había faltado produjo verdadera indignación en cuantos lo presenciaron.

La esplendidez del tiempo convidaba el martes a lanzarse a la calle. Buen sol, ambiente apacible, las principales vías hirviendo de gente.

Este año ha abundado la gente menuda disfrazada, dominando los disfraces de payesa y de pierrots.

La *rua*, si bien falta de coches adornados y con máscaras, se vió concurridísima de carruajes.

En el Borne el gentío era numeroso, llegando los paseantes hasta la fuente de las Tortugas.

Ha decaído este año el empleo de serpentinatas y confetti. Parece ha influido en ello la carestía del papel, que ha hecho aumentar de precio dichos artículos.

El último número del «Boletín Oficial del Obispado de Mallorca» publica una Exhortación Pastoral que nuestro amadísimo Prelado dirige a sus diocesanos con motivo de la Cuaresma.

El Gobernador civil, señor Alonso Martínez, referente al conflicto de la Diputación manifestó que, como había ofrecido a los miembros del partido conservador, hará de su parte cuanto sea posible para que continúe la marcha administrativa.

Ellos, añadió me han dado un punto de apoyo y justo es que apoye sus buenos propósitos, a cuyo fin estoy dispuesto, a partir desde el lunes próximo, día señalado para reunirse la Comisión Provincial, a ir a presidirla si ello fuera preciso, en caso de que durante estos días no se haya solucionado el conflicto.

Felanitz

No menos interesante y provechosa para los jóvenes oyentes que las anteriores, fué la cuarta conferencia dada el viernes de la anterior semana por el

Reverendo don Antonio Bennaser en el local de la escuela del señor Riera.

La sociedad Centro Recreativo ha resuelto celebrar una tómbola para reunir fondos con que cooperar, a medida de sus fuerzas, a la importante reforma del camino de San Salvador que han emprendido los incansables ermitaños de aquel santuario.

Al efecto el domingo último recorrieron la población recogiendo donativos en dinero y efectos en cantidad bastante notable y continuarán los domingos sucesivos hasta que los objetos recogidos sean suficientes. Reina con este motivo inusitada animación entre los jóvenes de aquel Centro, lo que es de buen augurio para un resultado satisfactorio.

La reforma es de importancia y facilitará en gran manera la subida a la cúspide y monasterio en carruaje, lo que ahora es bastante difícil.

Inca

La sociedad recreativa Centro Instructivo de esta ciudad, por iniciativa de su Presidente el médico don Francisco Labrés, ha emprendido una importante mejora en el principal de sus salones, en decorado, alumbrado y mobiliario.

Para su inauguración se proyecta celebrar un banquete en el mismo local, a cuyo efecto se ha abierto una lista de suscripción, en la que figuran ya la mayoría de socios de aquella entidad.

Continúan las quejas entre los abonados al teléfono en esta ciudad, por el servicio deficiente que se observa, teniendo que aguardar mucho tiempo en poder transmitir los telefonemas.

Mahón

Este año no se quejarán los labradores por falta de agua, pues llevamos una gran temporada de lluvias continuas.

Circula el rumor de la desaparición de un individuo de tropa que estaba de guarnición en la fortaleza de Isabel II, y dicese también que dicha desaparición tiene o puede tener relación con la de un bote.

El pailebot «Menorca», que llegó a Ciudadela el sábado de la penúltima semana procedente de Gandía, con cargamento de naranjas, salió el viernes de la última para Cette.

Obedeció la determinación al telegrama recibido de que el puerto de dicha ciudad había sido excluido por los alemanes del bloqueo.

Folleto del SOLLER -13-

SOLITA

denes para complacer al pobre anciano; pero desgraciadamente el practicante que se encargó de buscar a Solita no tuvo la suerte de encontrarla, y las Hermanas de la Caridad, encargadas de participarle esta mala noticia, se vieron precisadas a decir una piadosa mentira por no afligir al pobre enfermo.

Cuando Aurelio y el médico entraron en la Sala de *San Sebastián*, el infeliz anciano tenía su tímida mirada fija en las Hermanas de la Caridad, a las que llenaba de luz un claro rayo de sol que penetraba por la ventana.

Para un enfermo viejo, para una de esas naturalezas que se encorvan hacia la tierra, agobiadas bajo el peso de los años y de las desgracias, nada es tan hermoso como ese sol que lo ilumina todo, que lo embellece todo, que lo fecunda todo.

Don Antonio contemplaba con inefable gozo esa esplendorosa luz de los cie-

los, pensando tal vez en el triste ocaso de su vida.

¿Qué podía esperar sobre la tierra aquel mártir del infortunio? Morir en la modesta cama de un hospital, solo, abandonado de aquellos seres queridos que habían sido el encanto de su existencia.

Estas ideas entristecen el espíritu, y el pobre anciano sentía allá en el fondo de su alma ese desconsuelo que produce la soledad de la vejez.

Al ruido de los pasos volvió un poco la cabeza hacia la puerta, y sus ojos se fijaron en dos personas que, hablando en voz baja, se acercaban hacia su cama.

De pronto el viejo se estremeció, y como si no quisiera dar crédito a lo que veía, sacó su mano descarnada, y frotándose con ella los ojos, murmuró estas palabras:

—Estoy soñando... No puede ser... Es imposible...

Y cerró sus párpados, pero los volvió a abrir al instante, y agrandando los ojos, muestra inequívoca de su sorpresa, fijó de nuevo su mirada en Aurelio, que avanzaba hablando en voz baja con el médico.

Cuando llegaron junto a la cama

núm. 10, el médico y el maestro compositor se detuvieron.

El viejo continuaba mirando a los dos visitantes con asombro superlativo. Tenía la boca entreabierta y su mano derecha colocada sobre el pecho, como si le faltara aire para respirar.

Aurelio le miraba también con fijeza; estaba muy pálido, pero su boca se sonreía con bondad.

El médico saludó a Valflorido y continuó su marcha en dirección a la última cama de la sala, donde se hallaba un pobre enfermo agonizando.

Aurelio y D. Antonio continuaron mirándose con fijeza; en la mirada del enfermo se pintaba el asombro, en la de Valflorido la compasión.

Hubo una pausa.

Por fin, D. Antonio, después de reunir todas sus fuerzas, dijo de un modo indescritible:

—¡Tú!... ¡Tú aquí!...

—Sí, yo aquí, querido maestro,—contestó Aurelio sin dejar de sonreírse.—Preciso es confesar que la casualidad combina las cosas de un modo verdaderamente inverosímil... ¿No es verdad que Vd. no me esperaba?

—Pero, ¿cómo has sabido tú que yo

me hallaba en un hospital?—preguntó el viejo con desfallecimiento.

—Me lo ha dicho un ángel de la tierra.

—¿Hay ángeles en la tierra?—preguntó el anciano dando a sus labios una expresión amarga.—Yo no he tenido nunca la fortuna de encontrarlos.

—Pues existen, querido maestro; pero ciertos ángeles, cuando llegan a la edad en que les dominan las pasiones, se convierten en demonios para tormento de los hombres que abrigan en su pecho un corazón leal y una alma generosa.

El enfermo cerró los ojos, y exhalando un profundo suspiro murmuró en voz baja unas palabras que no pudo oír Aurelio.

—No es posible, querido maestro, que Vd. adivine—añadió Valflorido,—quien me ha indicado dónde podría hallarle, y como yo no guardo a Vd. ningún recor...

Aurelio se detuvo, se llevó una mano a la frente cual si quisiera disipar ciertos pensamientos, y como el viejecillo enfermo callaba y permanecía con los ojos cerrados, pronunciando en voz baja palabras ininteligibles, volvió a decir:

—Pues sí, la que me ha indicado el

(Continuará).

DEL AGRE DE LA TERRA

ELEGIA D'AMOR

Anavem silenciosos pel pinar.
L'amada dins les ombres resplandia
i era, com la claror crepuscular,
velada d'una dolça melangia.

En un estanc calmos i transparent,
el capvespre d'amor s'envirallava.
El rès dels pins, armonisat pel vent,
demunt les nostres ànimes passava.

En èxtasi l'amada m va mirar
i va dir-me guaitant la pau divina:
—Veus com el jorn se pert per l'aire clar
i mor dins una boira purpurina?

—Àxis ha de morir la nostra amor,
àxis s'extingirà la juvenesa!
Oh, ma aimia—vaig dir-li—la claror
no mor demunt el mon!

En la tristesa
d'aquesta hora solemne, sorgirán
els estels d'una llum més tendra i pura.
Talment nostres amors resplendirán
demunt la mort i la vellesa oscura!

Y llevores l'amada sonrigué...
Ab el crepuscle vagament confosa,
als meus ulls tremolants aparagué
com suprema visió misteriosa.

I mirant fonament en l'horitzó,
digué'n la calma de la selva humida:
Canem l'eternitat de nostra amor,
quant la claror del jorn sia finida!

Quant s'apagava l'or de sos cabells
i ls ors del jorn morien per la plana,
quant s'extingien els colors vermells
en la pau de la volta sobirana;

ella demunt les coses immortal
se dressá dins una ona d'harmonia,
cantant l'adeu a l'ora capvespre,
l'adeu a tota cosa qui moria.

MIQUEL FORTEZA PINYA

SA TEORIA I SA PRÀCTICA

Molts de teòrics se pensen esser es tot d'
una ciència i molts de pràctics també; així
és que els primers miran amb desprecí als se-
gons; i els segons miran als primers com es-
tèrns. Ni uns ni altres tenen raó. Sa teòrica
sense se pràctica és una ànima sense còs, i sa
pràctica sense sa teòrica es un còs sense àni-
ma.

En prova d'això escolta lo que va passar
dins un berganti que venia de Charlestown,
l'any... tiru-rany, carregat de cotó; i com es
de suposar, amb una cubertada alta de punt
d'es mateix gènere, que ja sabeu que fa més
embalum que pès.

Se trobava davant es Cap de Tortosa, a
unes 18 o 20 milles mar endins, quant li ca-
rregá una levantada tan forta, que encara
que duia tres faixes de rissos a cada gavia
(en aquell temps no s'usaven ses dobles ga-
vies) i a sa trinitilla ja no podia aguantar-
li pus es costat i anava a mà d'haver de tirar
a saigo molt de cotó de demunt cuberta abans
de que l'he prengués un cop de mar. Es ca-

pitá que era un bon marino resolué derri-
bá, però com se derribada havia d'esser amb
rumb cap a remuntá es cap de Sant Anto-
ni, li era molt sensible torná més de trenta
llegos enrera i haver de passar aquella mala
nit, que ja la tenian demunt, amb tota sa
força d'es temporal.

Estava aquell capitá entre es punyal i sa
paret, perque podia molt bé esser que sa for-
tú d'es temporal no los donás lloc a remuntá
aquell Cap; i quant i tot poguessen remun-
tar-lo, el tenian més de 30 llegos enfóra.

Els marinés el se miraven i coneixian da-
munt sa seua cara lo apurat que estava, i
amb això un d'els marinés digué a n'els al-
tres fent sa mitja:

—Si se barca fos mea o estigués a ses
meus ordres, jo vos promet que anit dormi-
riam a pierna suelta dins port i amb tota se-
guredat i tranquilidat.

—¿Què es lo que dius, Perico? (exclamá
tot-duna es capitá que l'va sentí). Tù xarres
i no saps que xarres.

—Lo que dic es, que si jo fos es capitá, anit
jauria dins un port com si estigués fondetjat
dins una bassa d'òli.

—¿I dins quin port?

—¿Dins quin port? Dins ets Aufacs.

—¿I qui es es mariner que sia capaç d'en-
vestir a cercar aquest port amb un temps
tan serrat i amb sa nit tan fosca que mos ve
demunt?

—Un criat seu.

—¿I tú sense haver estudiat de pilòt te
donaries amb ànimo de dirigir sa barca cap
an aquest port?

—Per fosca que fés. Encara que, tant se-
rrats están ets horisontes que lo mateix será
sa nit que es dia. Lo que més m'importaria
sebre, es si estam ben situats o no.

—En quant a això, jo responc de sa situa-
ció de sa barca.

—Idò; lo dit, dit. Si es berganti estigués
baix d'es meu mando, aviat el tendria salvo
dins ets Aufacs. Però, per ara, figur-se que
no he dit res.

—¿Tú que ets pràctic d'aquest port?

—Amb sos rompens de la mar, conec aont
me trob.

—¿I per què es que n'ets tan coneixent?

—Perque dins aquesta costa he he pescat
molts d'anys.

—Tú te figures que això es bò de fer i sabs
que vas d'errat! No es lo mateix manar un
berganti que una barca de bou.

—Ja m' en fas es càrrec.

—¿Com cercaries es port a les fosques i
amb sa serrassó que abriga tota la costa, i
per tot es terra baixa?

(En aquell temps tampoc he havia farola
demunt sa punta.)

—¿Com? Amb sa sonda en sa mà, capitá;
amb sa sonda en sa mà.

Es capitá se posá pensatiu, i es llevant de
cada instant era més fort i es temporal més
desfet. A la fi devallá a sa cambra, estengué
un plano demunt sa taula, mirá sa situació
d'es barco; torná a mirar i a prendre mides
fins que vejent-se com aquell que diu perdut,
cridá En Perico, li fé algunes preguntes i co-
neguent amb so modo de contestar-les que
era pràctic d'aquelles aigos li digué:

—Anem a n'ets Aufacs. Tú comandes.

Puja a dalt t'dona ses teus ordres que ja no
es hora de perdre temps.

—Proua an es Cap de Tortosa, (cridá En
Perico.) Derribau, timoné, fins que enfilareu
es Mestral.

Calculau quins llengos pegaria sa barca
quant li hagueren allargat es triquet i una
faixa de rissos de sa gavia, navegant amb
dotze quartes. Llavò tirava deu milles i mit-
ja i pareixia un tren exprès amb tota veloci-
dat.

Eren les quatre del decapvespre quant co-
mençaren aquest rumbo nou; en es cò de s'
hivern i amb aigo demunt i devall, i sa vista
no alcançava a mitja milla.

A les cinc i mitja En Perico amb so con-
sentiment d'es capitá fé posar es plom a sa
mura d'estribó, quedant-se ell a s'aleta de
popa de sa mateixa banda, i amb sa corda
amb sa mà. Quant tots estigueren preparats
cantá:

—«Sonda».

—Devuit brasses.

Poc temps després torná cridar:

—«Sonda».

—Deu brasses.

Crida altre pic: «Sonda».

—Sis brasses.

—Derriba...

Altre pic: «Sonda».

—Sis brasses.

—Bé anam.

—Seguiren sempre agontant ses sis bras-
ses de fondo fins que a una de ses cridades
de «Sonda» contestan:

—Vuit brasses.

—Bé va. Capitá: (digué En Perico). Ara
mos trobam an es fondal de Buda. Anam de
lo millor.

A ses poques sondades torná disminuir es
fondo fins a marcar altre pic ses sis brasses.
Cada instant se sentia sa veu de:

—«Sonda».

—Quatre brasses.

—Derriba... «Sonda».

—Set brasses.

—Orsa... «Sonda».

—Cinc brasses.

—Bé anam ara. Aguantet per aquestes ai-
gos.

Dins pocs moments los entrá sa bonança,
cantant sempre sa sonda de cinc brasses i a
mesura que se posavan a redós d'es Cap que
no veían, seguien amasant-se ses aigos fins
que trobant-se del tot en calma, cridá En
Perico:

—Fondo.

Deixaren caure ses àncoras. Eran les onze
de sa nit i se'n anaren a dormir. Quant ven-
gué es dia se trobaren situats davant de Sant
Carlos de la Rápita. Totd-una d'haver fondet-
jat i aferrat ses velas es capitá cridá En Peri-
co i a davant de tota sa tripulació li doná una
aferrada p' es coll i les gracies p' es seu bon
consei. Aquesta aferrada p' es coll represen-
tava es gran poder de sa Teoria unida amb
sa Práctica i gracies a n' aquesta unió i ger-
mandat tots dormiren aquell vespre a pierna
suelta com los ho havia dit En Perico.

Si tots ets marinés tenguessin cuidado d'
estudiar les mars per ont navegan i mirassen
i examinassen amb interés lo que veuen i se
gravassen dins la memoria sa configuració

de ses còstes i de ses muntanyes i ses entra-
des d'ets ports amb tots ets seus pormenors,
per ventura podriam un dia donar una mane-
ta a un capitá novell i evitar un naufragi,
perque moltes vegades succeeix que un pilòt
és un gran teòric i cap mica pràctic per allà
ont navega per primera vegada. Ets mari-
nés del dia, emperò, no's cuiden d'aquestes
coses, ni miran mai es camí que fan, ni si
entran a un port per l'esquerra o per la dre-
ta. En canvi ja's cuidan en esser en terra
de cercar ports per ont fer naufragar ets
seus interessos i sa seua salut.

Això mateix sobre teòrica i pràctica po-
driam noltros aplicar-ho a molts de rams de
la vida i per tot trobariam teòrics que s'en-
van a fons i se negan per falta de pràctica, i
pràctics que s'estrelen pegant de cap per no
tenir gens de teòrica.

Així com ets teòrics no volen rebaixar-se
a fer-se pràctics, ets pràctics no miran amb
importancia ses retgles teòriques i los suc-
ceeix lo que an'ets fogons d'un barco, que
per molts de viatges que tengan fets a Amè-
rica sempre son fogons.

UN RONDALE

PENSAMENTS

Sempre sa roda més xereca d'un carro es
sa que fa es nyic-nyic més fort. P. I.

Es camí més curt i compendiós per sa glo-
ria, es trebiar un per esser tal com vol esser
jutjat. —Sòcrates.

Es pretenir honra sense mèrit és vivisima
diligencia per sa deshonra. —Zabaleta.

Res del mon deu haver d'inspirar-mos un
orgull més lligitim com s'òdi amb que ets
homos superiors mos persegueixen. No més
solen odiar an aquells a qui creuen superiors
a ells. —Talleyrand.

Ets homos son se causa de que sas dones no
s'estimin. —La Bruyere.

Quant un estima dubta sovint de lo que
més creu. —La Rochefoucauld.

ENDEVINAIA

No som rata i tenc forat,
Tot Moreu malicia m té,
I En Pere Pezet també,
Puis amb guardes som honrat.
No hi ha cap Punxa engegat
Que guard ses portes més bé,
Ni e hi ha cap Indioté
Que senti entre ets polls un piú
Com es meu, tant dolç i viu
Que quant s'emperna no xista
Ni p'en Co-lau Tibieriste.

B.

(Sa solusió an es número pròxim).

Solusió de sa endevinaia d'es número
anterior:

UNA FILOUA

Folletí del SOLLER

2-

UN DURO A COMPTE I MITAT

—Si son morts, ja es altra cosa. ¿I tú
que no tens parents?

—En tenia quant no era pobre, però fa
temps que no los conec.

—¿I quin ofici sabs fer?

—No cap.

—¿Que has anat a escola, mai?

—Tampoc.

—Idò, fet mercader com jo mateix, que
an pobre i tan ignorant com tú era abans,
i me veus ara queestic de lo millor i puc
tirar un duro, si vull, al mig del carrer.

—¿Mercader! (deia en Jordi, obrint uns
ulls com uns salers). ¿I què vol dir, merca-
der?

—Vol dir: comprar barato i vendre car;
i viure demunt la ganancia, guardant la
major part d'ella per continuar merca-
detjant.

—Això és ben mal de fer, si va a dir ve.
—Tot és que un homo vulga. Ell s' es
mesté passar pena per viure.

—¿I si quant un ha comprat una merca-
duria, no ni'n volen donar lo que li costa?

—Estojard-la i esperar l'ocasió.

—¿I si se perd en estar estojada?

—Aquí està el rè. Cercar coses que no
s'perden.

—Però segons el meu curt entendre,
per poder vendre son necessaries dues
coses; que son: trobar comprador i tenir
d'aquella cosa que se vol comprar.

—Es ver.

—¿I per tenir lo que el comprador cer-
ca, el venedor heu ha de comprar abans!

—Es cert.

—¿I per poder-ho comprar ha de tenir
doblars!

—Es veritat.

—I jo no'n tenc ni un qu' es un; ni'n
puc fer maldement vulga, que es lo més
mal; perque he entrat dins aquesta ciutat
sense sabates, ni butxaques i amb les
mans demunt el cap.

—Tú parlas del tot acertat. Les teus
raons son d'aquelles que convencen
bosses. Vetx que sabs discorre com un
homo y que tens vena del art que t'he
proposat. Mira: jo te vull donar una ma-
neta perque pugas començar bé l'ofici.
Aquí tens un duro que jo te deix, a partir
ganancias. Tú pensa com el gastas per-
que demá en pugas tenir dos i passat de-
má quatre; i el dia que vulgas i pugas

tonar-lo'm, passa per aquí i aclarirém
comptes.

—Está molt bé.

—Escolta. En tornar-me aquest capital
i la mitat de les ganancias netes per mí,
estirém cabals i no me deurás res. Per
ara me deus vint reals.

—Ja heu sé que li dec vint reals.

—Idò, per lo mateix, fé el cap viu i no
tengas son, si los m'has de tornar.

—Jo li assegur que no es perdrá per mí.

—Si heu fas axí, Deu t'ajudará. Una
cosa te recoman. Les mans ben netes: ja
m'enténs; i poca conversació amb la gent
de comers. Sols la necessaria. Lo que
parlarás ha de esser com si heu diguésses
devant deu notaris i cent testimonis. For-
malidat, claredat i fora mentides.

—¿Té res més que dir-me?

—Sies diligent del tot i amant de la ve-
ritat, que sempre sura. Al pa, pa; i al
peix, peix; i no captes, que no li está bé a
un fadrí com tú, jove i condret, el fer la
vida de perfando.

—¿Vol res més de mí?

—Procura esser un homo acabat, i que
mai se rigan de tú, ni donar motiu per
tant.

En Jordi, que escoltava aquell senyor
amb tanta orella, amb lo cap baix, els

ulls uberts i mossegant-se les uncles, ten-
nia una cara tan animada que no pare-
xia la seua. Quant va veure que aquell
senyor no li deia res més, li contestá lo si-
guent:

—Gracies, bon senyoret, per la lliçó i
p'el duro; Deu fassa que qualche dia sia
bon dia per venir a donar-li compte de les
ganancias que li pertocarán. Visca molts
d'anys, i tot sia per amor de Deu.

—Ten enteniment i ve-te'n en pau a
veure si trobas la teua fortuna.

Aquell senyor, fent la mitja rialla, el se
mirava quant s' en anava carré avall; i va
observar que se desdoblejá la manega
de la camia i heí aicá el duro dedins.
Llavò la se torná doblegar cap amunt fins
passat el colzo, fent vía depressa cap-avall
d'aquell carrer, amb los ulls baxos sense
mirar-se cap botiga, ni fer gens de cas
de la gent mudada que trobava per allà
amb abundancia.

Qualsevol creuria qu'en Jordi corria a
cercar una botiga de vendre pá qu' ha-
gués vista abans, o qualche trast de plassa
ahont venessen fruita per remediad el
mal de coret que començava a tenir. Res
d'axò. En aquest món mos succeeixen

(Seguirá)



Sección Necrológica

Por los periódicos de Mayagüez nos enteramos del fallecimiento en aquella ciudad de Puerto Rico, el día 24 de Enero próximo pasado, de nuestro paisano don Juan Alemany Oliver.

El *Diario del Oeste* que se publica en la mencionada villa, inserta sentida necrología y dice de nuestro compatriota que fué «uno de esos recios e incansables colonizadores que nos envió aquí la Madre España».

Toda su juventud la pasó don Juan en Puerto Rico, trabajando asiduamente en la agricultura de café, allá en las alturas de Maricao. Aquí en Puerto Rico, nacieron sus hijos, modelos también de gente trabajadora, industriosa, afable y cariñosa. Una familia modelo, de esas de las que puede mostrarse orgullosa cualquier sociedad.

Hace unos años, en busca de mejores oportunidades para la educación de sus hijos, don Juan dejó su residencia de Maricao y su finca de Río Prieto, viniendo a establecerse cerca de la ciudad, en una quinta de Mayagüez Arriba.

Y tras una dolorosa enfermedad rindió la jornada de la vida, cuando más plácida y tranquila se iba deslizándose para él, rodeado del cariño de los suyos y del afecto y del respeto de cuantos le conocieron».

Celebráronse el día siguiente de su defunción solemnes exequias en sufragio del alma del finado.

Descanse en paz ésta y reciba su desconsolada viuda, hijos y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

Por cartas que se han recibido de Montpellier se ha tenido noticia en esta ciudad estos días de que en aquella importante población francesa falleció el viernes de la anterior semana, día 16 del actual, el joven José Rabassa Pastor, víctima de una peritonitis.

Baja al sepulcro el malogrado joven a la temprana edad de quince años, dejando inconsolables, como es natural, a sus queridos padres don Miguel Rabassa y doña María Pastor Marqués, y demás deudos.

En la parroquia de Saint-Denis se celebraron el día 17 solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del finado, y al religioso acto asistió numerosa concurrencia.

Cuantos conocieron y trataron al joven Rabassa se conmueven de una desgracia tan grave como es para la apenada familia esta pérdida cruel e irreparable. Nosotros, al rogar a Dios por el eterno descanso del alma de aquél, pedimosle para los que le quisieron y lloran con justo motivo la prematura muerte—a quienes acompañamos en el sentimiento—resignación y consuelo.

A larga y penosa enfermedad sucumbió anteayer en esta ciudad el anciano propietario don Pablo Mayol Arbona, confortado su espíritu con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica. Fué en la localidad, donde contaba el finado con extensas relaciones y muchas amistades, muy sentida su muerte, y a testimoniar a la apenada familia la parte que tomaban en su dolor acudieron éstos, ya el mismo día de la defunción y ayer, en número extraordinario.

No es extraño esa concurrencia, pues que con su carácter bondadoso habiase grangeado el señor Mayol general aprecio: muy contados serían sus enemigos si acaso alguno tenía. Y no era sólo entre los que a la familia han visitado estos días que se contaban los que mayor sentimiento por su muerte sentían; muchos pobres, para quienes fué el finado paño de lágrimas y que por la humildad de su posición no se atrevieron a expresarlo públicamente, en silencio lloraron, —y con lágrimas muy sinceras sin duda

porque las arrancaba la gratitud—la pérdida cruel de su estimado bienhechor.

Por la noche acudió a la casa mortuoria el clero parroquial con cruz alzada y numeroso público para rezar el rosario, de cuerpo presente, y después de este acto verificóse la conducción del cadáver al cementerio. El acompañamiento era muy lucido, llevando en la procesión sendos cirios encendidos muchos amigos y vecinos, y con sendos cirios igualmente seguían al coche mortuario las Juntas Directivas de las sociedades anónimas «El Gas» y «Banco de Sóller» de las que era Vocal el señor Mayol, cerrando la marcha una nutrida representación de la «Defensora Sollerense» de cuya entidad era socio desde muy larga fecha.

Suntuosos funerales celebráronse en la Parroquia en la mañana de ayer, y a ellos asistió igualmente una concurrencia muy numerosa.

Descanse en paz el alma de nuestro buen amigo y antiguo suscriptor de este periódico, y reciban su hermano don José, sus hermanas doña Margarita y doña Catalina y todos los demás deudos, la expresión de nuestro más sentido pésame.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 30 de Enero

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde don Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Jaime Morell, don Juan Puig, don Antonio Colom, don Andrés Rullán y don Miguel Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de una comunicación del señor Gobernador civil de la provincia en la que manifiesta haber resuelto, de conformidad con lo informado por la Excm. Comisión Provincial y la Delegación de Hacienda, autorizar los arbitrios extraordinarios consignados en el actual presupuesto para cubrir el déficit resultante, impuestos sobre artículos de la tarifa segunda del impuesto de Consumos. Enterada la Corporación, acordó realizarlos por administración municipal directa, por medio de los felatos establecidos para la recaudación del impuesto de Consumos, en la forma acostumbrada.

Se dió cuenta de las hojas de valoración y aprecio de las fincas señaladas con los números 6, 7 y 8 en la relación nominal de propietarios interesados en la expropiación para la reforma de alineación y rasante de la calle de San Bartolomé y su prolongación hasta la de Santa Teresa, formados por el señor Arquitecto autor del proyecto y Perito de este Ayuntamiento, don Guillermo Reinés. Enterada la Corporación de estos tres justiprecios, que se elevan a las sumas de 259'25 pesetas, 245'25 ptas. y 275'25 ptas. respectivamente, acordó aprobarlos y dar a las hojas de referencia la tramitación marcada en la Ley y Reglamento vigente de expropiación forzosa.

No habiéndose producido reclamación alguna contra la formación de secciones en que se dividió este término municipal en la sesión celebrada el día 9 del actual, para proceder a la organización de la Junta Municipal, se dió lectura a las listas de los contribuyentes que figuran en cada sección y tienen derecho a entrar en los sorteos que se han de celebrar para determinar los vocales que han de formar parte de la Junta. Anunciado el sorteo en la forma prevenida, se procedió a sortear por secciones los contribuyentes que figuran en cada una de ellas y dió el resultado siguiente:

Sección primera: D. Andrés Oliver Estades, D. Bartolomé Vaquer Vaquer y D. José Bauzá Lluís.

Sección segunda: D. Bartolomé Ballester Ferrá, D. Benito Fornés Ramis y D. Antonio Rotger Serra.

Sección tercera: D. Eduardo Rullán Sastré, D. Jaime Rullán Arbona y D. José Estades Castañer.

Sección cuarta: D. Simón Arbona Barceló, D. Gabriel Magraner Casasnovas y D. Antonio Frau Colom.

Sección quinta: D. Bartolomé Castañer Oliver y D. Francisco Colom Oliver.

Sección sexta: D. Andrés Marroig Umbert y D. Bartolomé Trias Bernat.

Se dió lectura a una Memoria formulada por el señor Secretario, relativa a la gestión del Ayuntamiento durante el año de 1916 y estado de los servicios establecidos. La Cor-

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas.

Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedente de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

paración se enteró de la misma y acordó remitir un ejemplar al señor Gobernador civil y otro al señor Ministro de la Gobernación.

El señor Presidente manifestó que podía tratarse el asunto que en la sesión anterior quedó sobre la mesa para esperar la presencia del señor Puig, referente a determinar lo que ha de satisfacer la casita de madera emplazada en la calle del Viento, por concepto de ocupación de la vía pública.

El señor Puig expuso que siendo Alcalde y hallándose con licencia, el Teniente de Alcalde señor Oliver, que estaba encargado accidentalmente de la Alcaldía, autorizó verbalmente la instalación de esta casita; que al encargarse nuevamente de la Alcaldía ordenó a su dueño que la retirase, y que éste entonces presentó una solicitud pidiendo el correspondiente permiso para la instalación, solicitud que pasó a informe de la Comisión de Policía del Ayuntamiento, y respecto de la cual hasta ahora no se ha tomado ninguna resolución. Añadió que por su parte no había inconveniente en que existiera esta casita siempre que su dueño pague el arbitrio correspondiente.

El señor Colom (don Miguel) se mostró conforme en que se diera por instalada la casita, pero que solamente debe satisfacer lo que pagan las demás mesas y casitas instaladas en la vía pública; expuso que en la carnicería hay mesas que ocupan dos y tres y más trastes y solamente pagan el arbitrio correspondiente a uno; que lo mismo sucede con la casita instalada en la plaza de Antonio Maura; que la instalada en la calle del Viento lo está en un rincón donde más bien adorna que afea e impide que se echen basuras en el mismo; que de este modo el Ayuntamiento tendrá un ingreso de sesenta y tres pesetas anuales; entendiéndose que hacer pagar a su dueño más de un traste es obligarle a que la quite, lo cual supone la renuncia a un ingreso a favor del Municipio.

El señor Puig dijo que no podía tomarse como punto de partida las mesas instaladas en la carnicería porque están allí provisionalmente. Propuso que la casita instalada en la calle del Viento pague a proporción de lo que paga la de la plaza de Antonio Maura con relación a la superficie que ambas ocupan.

El señor Colom (don Miguel) fundándose en lo expuesto propuso que la casita de que se trata pague lo que satisfacen las demás ya instaladas; o sean, veinte céntimos de peseta diarios.

El señor Colom (D. Antonio) propuso que todas las mesas y casitas instaladas en la carnicería y fuera de ella paguen solamente la mitad de la superficie que ocupan.

Discutióse largamente el asunto, interviniendo todos los señores concejales defendiendo los respectivos puntos de vista expuestos y considerando suficientemente discutido el señor Presidente puso a votación nominal la proposición del señor Puig, votando a favor de la misma los señores Puig, Rullán y el señor Presidente y en contra los señores Morell, Colom (don Antonio) y Colom (don Miguel).

Habiendo resultado empate, el señor Puig reclamó la urgencia del asunto y negada por otros señores concejales fué puesta a votación nominal, emitiendo el voto a su favor los señores Puig, Colom (don Antonio), Rullán y el señor Presidente y en contra los señores Morell y Colom (don Miguel).

Resuelta por mayoría de votos la urgencia se reprodujo la votación de la proposición del señor Puig, votando a favor de la misma, los señores Puig, Rullán y el señor Presidente y en contra los señores Morell, Colom (don Antonio) y Colom (don Miguel).

Resultando nuevamente empate el voto del señor Presidente decidió la votación a favor de la proposición del señor Puig, quedando ésta aprobada.

Después el señor Presidente puso a votación nominal la proposición del señor Colom (don Miguel) votando a favor de la misma los señores Morell y Colom (don Miguel) y en contra los señores Puig, Colom (don Antonio), Rullán y el señor Presidente. En su consecuencia quedó desestimado por mayoría de votos.

El señor Colom (don Antonio) retiró su proposición.

No habiendo otros asuntos a tratar se levantó la sesión.

EL GAS

SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar los días veintiseis del corriente al tres del próximo Marzo, de nueve a doce de la mañana, y terminados estos días el jueves de cada semana a las mismas horas antedichas, para el pago del dividendo activo de dos pesetas por acción fijado en la sesión ordinaria celebrada el día de ayer.

Sóller 19 Febrero de 1917.—Por la Sociedad «El Gas».—El Director Gerente F. Crespi Morell.

Lira Sollerense

Habiendo fijado definitivamente su residencia en esta ciudad el director de la banda y profesor de la escuela municipal de música que funciona bajo los auspicios de esta Asociación, D. Miguel Oliver Bauzá, en lo sucesivo las clases de solfeo en dicha escuela serán diarias, haciéndose extensiva la enseñanza musical a la juventud femenina de esta localidad.

Continuará, pues, dándose esta enseñanza a los niños y a los jóvenes en los mismos días que hasta aquí, esto es, los lunes, miércoles y viernes, de cinco y media a siete de la tarde; y se dará a las niñas y a las jóvenes los martes, jueves y sábados a las mismas horas. Desde las siete, en *todos los días laborables*, podrán asistir a clase los que deseen aprender a tocar algún instrumento para ingresar en la banda de música de la Sociedad.

Lo que se hace público por medio del presente anuncio para conocimiento de los padres de familia, y de todos los demás vecinos de uno y otro sexo que a las mencionadas clases deseen concurrir.

Sóller 15 de Febrero de 1917.—El Presidente, J. Marqués Arbona.

Blanco y Negro

Revista ilustrada: ; ; ;

Se halla en venta en LA SINCERIDAD, calle de San Bartolomé, n.º 17.—SOLLER.

MAISON FONDÉE EN 1910**Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs**

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégrames: **COLOM-SEGURA, AVIGNON**—Téléphone 4-77

≡ BON MARCHÉ ≡ JUAN URGELLÉS

Grandes almacenes de novedades para Señora y Caballero

Se han recibido las últimas creaciones de la Moda para **OTOÑO é INVIERNO**

Gran surtido de Abrigos para Señora y niña.

Vestidos Sastre y fantasía á medida.

Llevar el nombre de este establecimiento en la etiqueta de sus Vestidos y Abrigos es una garantía de su buen gusto y novedad.

Esta Casa no anuncia ni promete, sino que afirma y demuestra que es la que presenta el más variado y nuevo surtido de géneros para abrigos y vestidos.

PRECIO FIJO PLAZA DEL MERCADO **PALMA**

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: **Cardell**—LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: **Cardell**—ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION**EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—VIENNE—(Isère). **TELÉFONO 2-87**

CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNÁNDEZ Y FERNÁNDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**

Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casasnovas**, Romaguera, 16

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares

entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella »

Todos los Domingos á las 9 mañana

« Salidas fijas de Marsella para Palma »

Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. « Islaña Marítima », (Sucursal) Bilbao, 4

ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.

BARCELONA. « Islaña Marítima », R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République

VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.

IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**

- **Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -**

Ciudad de Palma - Formentera

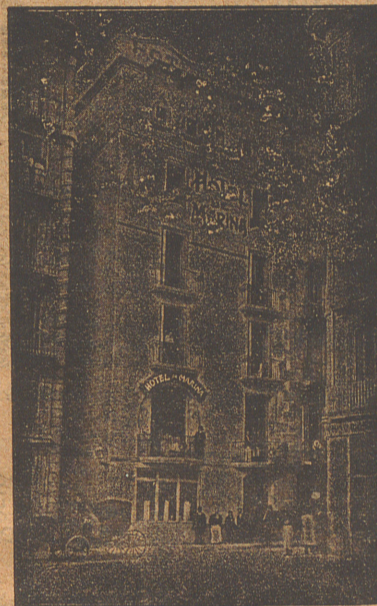
Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma

❖ ❖ Papel y sobres de todas clases ❖ ❖

Se hallan en venta a precios económicos

En «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.—**SOLLER**



Hotel-Restaurant 'Marina' Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

BERNARDO ARBONA et ses fils**Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegrammes: **ABÉDÉ MARSEILLE**

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: **ABÉDÉ LAS PALMAS**

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegrammes: **ARBONA-PARIS**—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos**BERNARDO GONZÁLEZ**

SUCESOR DE

**PABLO DELOR
MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TÉLÉPHONE 1106

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazonne Carnot, 1
BARCELONA: Seba. tián Rubinosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono : Cèrbere, 1.09 || Telegramas : José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

Vicente Giner † CARCAGENTE
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ❖ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—SOLLER

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ✨ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas,
limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de
España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones,
bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de
Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos,
de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos ::
Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción ::
Circulares, Carnets, y sobres de todas clases ::
Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de
enlace, etc., etc.

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España,
Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas,
Ajos, Cebollas, Charlotas

TÉLÉFONO, 181

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.